

**Bundesbeschluss**  
betreffend  
**die Bewilligung von Nachtragskrediten für das Flugwesen  
und den Motorwagendienst pro 1919.**

(Vom 3. April 1919.)

Die Bundesversammlung  
der schweizerischen Eidgenossenschaft,  
nach Einsichtnahme einer Botschaft des Bundesrates vom  
4. März 1919,

b e s c h l i e s s t :

Es werden dem Bundesrate, in Ergänzung des Voranschlages des Militärdepartements für das Jahr 1919 für das Flugwesen und den Motorwagendienst folgende Nachtragskredite bewilligt:

**Y. Militärflugwesen.**

**Y. 1. Ständiges Personal.**

	Fr.	Fr.
a. Instruktionspersonal . . . . .	56,975	
b. Instruktionsaushilfe . . . . .	500	
c. Beamte . . . . .	70,812	
d. Hangarpersonal . . . . .	103,428	
e. Werkstättenpersonal . . . . .	187,098	
f. Automobilpersonal . . . . .	21,450	
g. Photographenpersonal . . . . .	4,680	
h. Bureau- und Magazinpersonal . . . . .	77,824	
i. Personal für Zeughaus und Militärkontrollwesen . . . . .	12,680	
k. Kasernen- und Platzpersonal . . . . .	79,090	
l. Aushilfspersonal für die Übergangszeit	10,463	
Total ständiges Personal	625,000	625,000

**Y. 2. Fliegertruppe.**

	Fr.	
a. Fliegerschulen . . . . .	30,000	
b. Beobachterkurse . . . . .	—	
c. Monatsflieger . . . . .	154,000	
d. Reservefliegerentschädigungen . . . . .	28,000	
e. Militärfliegerprämien . . . . .	41,400	
f. Beobachter . . . . .	33,500	
g. Beobachterprämien . . . . .	7,000	
h. Offiziere und Mannschaften . . . . .	5,300	
Total Fliegertruppe	300,000	300,000
Übertrag	925,000	925,000

Fr.  
Übertrag 925,000

**Y. 3. Betriebs- und Verbrauchsmaterial.** Fr.

a. Betriebsmaterial für Instruktionszwecke	500	
b. Munition und pyrotechnische Artikel	2,500	
c. Betriebsmaterial für den Flugdienst	177,700	
d. Betriebsmaterial für Bedienung der Flugzeuge	9,000	
e. Betriebsmaterial für Werkstätten	15,000	
f. Betriebsmaterial für Automobile	9,750	
g. Betriebsmaterial für Photodienst	2,000	
h. Betriebsmaterial für Bureau, Magazin- dienst und Spedition	7,000	
i. Betriebsmaterial für Verwaltung und Platzdienst	1,550	
k. Diverses Verbrauchsmaterial	75,000	
Total Betriebs- und Verbrauchsmaterial	300,000	300,000

**Y. 4. Neuanschaffungen** . . . . . 20,000

**Y. 5. Unterhalt und Ergänzung der Hoch- und Tiefbauten** 15,000

**Y. 6. Allgemeiner Unterhalt und Spesen.** Fr.

a. Auswärtige Reparaturen und Hilfe- leistungen	13,000	
b. Lokalmiete	6,000	
c. Diverse Spesen	21,000	
Total Allgemeiner Unterhalt und Spesen	40,000	
Total Militärflugwesen	1,300,000	

In Anbetracht der Unsicherheit in der Vorausberechnung der Bedürfnisse des Flugbetriebes sind Verschiebungen unter den verschiedenen Posten des Budgets des Flugwesens gestattet; sie unterliegen der Genehmigung des schweizerischen Militärdepartements.

**Z. Motorwagendienst.**

**Z. 1. Zentralverwaltung.**

	Fr.	Fr.
a. Besoldung der Beamten	64,600	
b. Aushilfspersonal	25,200	
c. Bureaukosten	5,000	
d. Reisekosten	5,000	
e. Kosten für Mobilmachungsvorbereitungen	1,800	
Total Zentralverwaltung	101,600	
Übertrag		101,600

	Übertrag	Fr. 101,600
<b>Z. 2. Motorwagenpark.</b>		
		Fr.
a. Besoldung der Beamten . . . . .	67,073	
b. Miete, Unterhalt, Versicherung . . . . .	23,500	
Total Motorwagenpark	—	90,573
<b>Z. 3. Materialverwaltung.</b>		
		Fr.
a. Besoldung . . . . .	47,400	
b. Miete von Bureaux-Lagerräumen, Ver- sicherung etc. . . . .	55,400	
Total Materialverwaltung	—	102,800
<b>Z. 4. Unterricht, Kaderschulen.</b>		
		Fr.
1. Offiziersschulen . . . . .	52,910	
2. Kurs zur Ausbildung von Motorwagen- offizieren . . . . .	66,500	
Total Unterricht, Kaderschulen	—	119,410
Total Motorwagendienst		414,383
Total		<u>1,714,383</u>

Also beschlossen vom Ständerate,  
Bern, den 26. März 1919.

Der Präsident: **Friedrich Brügger.**  
Der Protokollführer: **Kaeslin.**

Also beschlossen vom Nationalrate,  
Bern, den 3. April 1919.

Der Präsident: **H. Häberlin.**  
Der Protokollführer: **Steiger.**

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:  
Aufnahme des vorstehenden Bundesbeschlusses in das Bundesblatt.  
Bern, den 3. April 1919.

Im Auftrag des schweiz. Bundesrates,  
Der Kanzler der Eidgenossenschaft:  
**Steiger.**

## **Bundesbeschluss betreffend die Bewilligung von Nachtragskrediten für das Flugwesen und den Motorwagendienst pro 1919 (Vom 3. April 1919.)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1919
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	14
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	09.04.1919
Date	
Data	
Seite	609-611
Page	
Pagina	
Ref. No	10 027 072

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.